

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- ★ **Verordening (EEG) nr. 1888/84 van de Raad van 26 juni 1984 tot vaststelling van bijzondere maatregelen van communautair belang op het gebied van de werkgelegenheid** 1

- ★ **Verordening (EEG) nr. 1889/84 van de Raad van 26 juni 1984 tot vaststelling van bijzondere maatregelen van communautair belang op het gebied van de vervoersinfrastructuur** 4

- ★ **Verordening (EEG) nr. 1890/84 van de Raad van 26 juni 1984 tot vaststelling van bijzondere maatregelen van communautair belang met betrekking tot de strategie op energiegebied** 7

- Verordening (EEG) nr. 1891/84 van de Commissie van 3 juli 1984 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 10

- Verordening (EEG) nr. 1892/84 van de Commissie van 3 juli 1984 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd 12

- ★ **Verordening (EEG) nr. 1893/84 van de Commissie van 3 juli 1984 houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op grammofoonplaten voor de toestellen bedoeld bij post 92.11 of voor dergelijke doeleinden, van post 92.12, van oorsprong uit Hong-Kong, waarvoor de in Verordening (EEG) nr. 3569/83 van de Raad vermelde tariefpreferenties zijn verleend** 14

- ★ **Verordening (EEG) nr. 1894/84 van de Commissie van 3 juli 1984 houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op grammofoonplaten voor de toestellen bedoeld bij post 92.11 of voor dergelijke doeleinden, van post 92.12, van oorsprong uit Zuid-Korea, waarvoor de in Verordening (EEG) nr. 3569/83 van de Raad vermelde tariefpreferenties zijn verleend** 15

- Verordening (EEG) nr. 1895/84 van de Commissie van 3 juli 1984 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker 16

Inhoud (vervolg)

Verordening (EEG) nr. 1896/84 van de Commissie van 3 juli 1984 tot wijziging van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	17
---	----

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

84/335/EEG :

* Richtlijn van de Raad van 19 juni 1984 tot wijziging van Richtlijn 71/118/EEG inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het handelsverkeer in vers vlees van pluimvee	20
--	----

84/336/EEG :

* Richtlijn van de Raad van 19 juni 1984 tot wijziging van de Richtlijnen 64/432/EEG en 72/461/EEG betreffende bepaalde maatregelen inzake mond- en klauwzeer en vesiculaire varkensziekte	22
--	----

84/337/Euratom, EEG :

* Besluit van de Raad van 29 juni 1984 betreffende de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (GCO) uit te voeren meerjarenprogramma's voor onderzoek en onderwijs	23
--	----

84/338/Euratom, EGKS, EEG :

* Besluit van de Raad van 29 juni 1984 inzake structuren en procedures voor beheer en coördinatie van de communautaire onderzoek-, ontwikkelings- en demonstratiewerkzaamheden	25
--	----

Commissie

84/339/Euratom :

* Besluit van de Commissie van 24 mei 1984 houdende wijziging van Besluit 71/57/Euratom inzake de reorganisatie van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op het gebied van de kernenergie (GCO)	29
---	----

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 1888/84 VAN DE RAAD

van 26 juni 1984

tot vaststelling van bijzondere maatregelen van communautair belang op het gebied van de werkgelegenheid

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,
Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 235,

Gezien het voorstel van de Commissie⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement⁽²⁾,

Overwegende de conclusies van de Europese Raad van Stuttgart van 17/19 juni 1983 ;

Overwegende dat de Europese Raad heeft verklaard dat een hoge prioriteit dient te worden gegeven aan het werkgelegenheidsbeleid, inzonderheid met betrekking tot jongeren ;

Overwegende dat het noodzakelijk is met betrekking tot de werkgelegenheid bijzondere maatregelen van communautair belang vast te stellen die financiële bijstand van de Gemeenschap aan werkgelegenheidsprogramma's of -maatregelen op dit gebied in het Verenigd Koninkrijk met zich brengen ;

Overwegende dat het totale bedrag van de bijstand van de Gemeenschap die noodzakelijk is voor bovengenoemde bijzondere maatregelen op 275 miljoen Ecu wordt geraamd ;

Overwegende dat het noodzakelijk is een werkgelegenheidsbeleid te voeren, waarvan het belangrijkste kenmerk zou moeten zijn de verbetering van de werkgelegenheidsvooruitzichten van de categorieën van personen die het zwaarst door de werkloosheid worden getroffen ;

Overwegende dat de in deze verordening aangegeven programma's of maatregelen zijn bedoeld ter bevordering van extra werkgelegenheid voor de werklozen ;

Overwegende dat de financiële bijstand van de Gemeenschap betrekking dient te hebben op programma's van communautair belang die onlangs zijn begonnen of nog moeten beginnen, dan wel op maatregelen die al verwezenlijkt worden of nog verwe-

zenlijkt moeten worden, met het oog op de uitvoering van lopende programma's van communautair belang ;

Overwegende dat de programma's of maatregelen gespecificeerd dienen te worden en vergezeld dienen te gaan van de nodige gegevens zodat uitsluitend die maatregelen in aanmerking worden genomen die van communautair belang zijn op het betrokken gebied ;

Overwegende dat de Commissie de uitvoering van de in deze verordening bedoelde programma's of maatregelen moet kunnen controleren zonder afbreuk te doen aan de in de Verdragen en het Financieel Reglement voorziene controles ;

Overwegende dat het Verdrag niet voorziet in de hiertoe vereiste specifieke bevoegdheden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Voor het Verenigd Koninkrijk worden in 1984 bijzondere maatregelen van communautair belang met betrekking tot de werkgelegenheid vastgesteld. De Gemeenschap verleent het Verenigd Koninkrijk uit hoofde van deze verordening een financiële bijstand, die op 275 miljoen Ecu wordt geraamd.

Artikel 2

1. De bijzondere maatregelen van communautair belang worden ten uitvoer gelegd door middel van financiële bijstand voor programma's of maatregelen waardoor, overeenkomstig de doelstellingen inzake het werkgelegenheidsbeleid waarin de communautaire prioriteiten waarover de Raad overeenstemming heeft bereikt tot uiting komen, extra werkgelegenheid voor thans werklozen wordt geschapen, met name ten aanzien van de categorieën van personen die het zwaarst door de werkloosheid worden getroffen. Deze programma's of maatregelen zijn met name bedoeld om vervroegde pensionering voor oudere werknemers aan te moedigen ten einde werkgelegenheid te scheppen voor de categorieën van personen die het zwaarst door de werkloosheid worden getroffen.

⁽¹⁾ PB nr. C 348 van 23. 12. 1983, blz. 9.

⁽²⁾ PB nr. C 104 van 16. 4. 1984, blz. 22.

2. De programma's of maatregelen worden aan de Commissie voorgelegd vergezeld van alle inlichtingen die nodig zijn ter beoordeling van :

- de overeenstemming daarvan met het bepaalde in lid 1,
- de overeenstemming daarvan met de in artikel 3 omschreven criteria om voor financiële bijstand in aanmerking te komen,
- het communautair belang daarvan, rekening houdend met de strategie op het gebied van de werkgelegenheid en het betrokken terrein,
- de mogelijkheid om de uitvoering van ieder programma of iedere maatregel te volgen en de uitgaven daarvoor te controleren.

3. De Commissie kan verzoeken om alle aanvullende gegevens die nodig zijn voor het onderzoek van bedoelde programma's of maatregelen.

Artikel 3

De programma's of maatregelen komen in aanmerking voor financiële bijstand door de Gemeenschap op voorwaarde dat zij door de overheid worden gefinancierd en aan de volgende criteria voldoen :

- a) zij moeten bijdragen tot de verwezenlijking van de doelstellingen van het werkgelegenheidsbeleid van de Gemeenschap ;
- b) zij moeten verenigbaar zijn met ander communautair beleid ;
- c) zij mogen geen concurrentievervalsing veroorzaken.

Artikel 4

1. De Commissie onderzoekt de programma's of maatregelen die haar uit hoofde van deze verordening worden voorgelegd en stelt het in artikel 7 bedoelde Comité daarvan in kennis.

2. Volgens de procedure van artikel 8 beslist de Commissie over :

- a) de programma's of maatregelen die communautaire bijstand verdienen, aan de hand van het in artikel 2, lid 1, bepaalde en de in artikel 3 genoemde criteria ;
- b) het bedrag van de financiële bijstand van de Gemeenschap, binnen de grenzen van de beschikbare kredieten.

3. De totale financiële bijdrage van de Gemeenschap mag per programma niet hoger zijn dan 60 % van de overheidsuitgaven voorzien voor de uitvoering ervan.

4. De financiële bijstand van de Gemeenschap wordt slechts verleend voor programma's of maatregelen die op 1 januari 1983 zijn aangevangen.

Voor programma's die zijn voltooid vóór de inwerking-treding van deze verordening wordt geen bijstand verleend.

5. De in lid 2 bedoelde beslissingen van de Commissie worden in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* bekendgemaakt.

Artikel 5

1. De kredieten voor de in deze verordening bedoelde bijzondere maatregelen worden opgenomen in de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen.

2. Wanneer de tenuitvoerlegging van het programma of de maatregel reeds is aangevangen, is het aandeel van de Gemeenschap gelijk aan het al vastgelegde bedrag, zoals dit door de betrokken Lid-Staat wordt bevestigd ; het voorschot kan echter 90 % van de totale deelneming van de Gemeenschap niet overschrijden. De Commissie overtuigt zich er vooraf van dat alle programma's of maatregelen overeenkomstig deze verordening ten uitvoer zijn gelegd.

In alle andere gevallen stort de Commissie, zodra zij de in artikel 4, lid 2, bedoelde beslissing heeft genomen, een voorschot van 50 %. Een verder voorschot van 40 % wordt gestort zodra de uitgaven met betrekking tot het programma of de maatregel voor 50 % zijn gedaan.

3. Het saldo van 10 % wordt gestort onmiddellijk nadat het in lid 2 bedoelde bedrag blijkens aangifte van de Regering van het Verenigd Koninkrijk volledig is gebruikt, voor zover de uitvoering van het programma of de maatregel volgens plan verloopt en controles ter plaatse zijn verricht overeenkomstig de procedure van artikel 6.

Artikel 6

1. De Commissie vergewist zich ervan dat elk programma of iedere maatregel wordt uitgevoerd overeenkomstig deze verordening, de uitvoeringsbepalingen ervan en de reglementen vastgesteld krachtens artikel 209 van het Verdrag.

Daartoe verstrekt het Verenigd Koninkrijk de Commissie alle gevraagde inlichtingen en treft het, voor wat de door de Gemeenschap gesteunde programma's of maatregelen betreft, de nodige maatregelen om de door de Commissie dienstig geachte controles te vergemakkelijken, met inbegrip van de controles ter plaatse die op haar verzoek en met instemming van het Verenigd Koninkrijk door de bevoegde nationale instanties worden uitgevoerd en waaraan functionarissen van de Commissie kunnen deelnemen.

Gedurende een periode van drie jaar te rekenen vanaf de storting van het saldo, bedoeld in artikel 5, lid 3, houdt het Verenigd Koninkrijk alle bewijsstukken met betrekking tot de uitgaven of de voor eensluidend gewaarmerkte afschriften hiervan ter beschikking van de Commissie.

2. Indien een programma of maatregel niet overeenkomstig deze verordening wordt uitgevoerd of aanmerkelijk afwijkt van de besluiten die ter toepassing van deze verordening zijn genomen, kan de

Commissie de nog te verrichten stortingen opschorten. In dat geval kan de Commissie besluiten dat de reeds gestorte of nog te storten bedragen volgens de procedure van artikel 8 worden toegewezen aan andere programma's of maatregelen die uit hoofde van deze verordening zijn ingediend. Indien volgens de Commissie geen ander programma of geen andere maatregel in aanmerking komt, vordert zij de uitgekeerde bedragen terug.

Artikel 7

1. Er wordt een Raadgevend Comité ingesteld, hierna genoemd het Comité, dat is samengesteld uit vertegenwoordigers van de Lid-Staten en onder voorzitterschap staat van een vertegenwoordiger van de Commissie.

2. In het Comité worden de stemmen van de Lid-Staten gewogen overeenkomstig het bepaalde in artikel 148, lid 2, van het Verdrag. De voorzitter neemt geen deel aan de stemming.

Artikel 8

1. In de gevallen waarin wordt verwezen naar de in dit artikel omschreven procedure, leidt de voorzitter deze procedure bij het Comité in, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de vertegenwoordiger van een Lid-Staat.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Fontainebleau, 26 juni 1984.

2. De vertegenwoordiger van de Commissie dient ontwerpen in van de te nemen besluiten. Het Comité brengt over deze ontwerpen advies uit binnen een termijn die de voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie der aan een onderzoek onderworpen vraagstukken. Het Comité spreekt zich uit met de in artikel 148, lid 2, van het Verdrag neergelegde gekwalificeerde meerderheid.

3. Na advies van het Comité neemt de Commissie besluiten die onmiddellijk van toepassing zijn.

Artikel 9

In overleg met de Commissie neemt het Verenigd Koninkrijk de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat aan de uit hoofde van deze verordening toegekende bijstand op passende wijze openbaarheid wordt gegeven.

Artikel 10

De Commissie brengt alle zes maanden vanaf de inwerkingtreding van deze verordening bij de Raad en het Europese Parlement verslag uit over de toepassing ervan.

Artikel 11

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Voor de Raad

De Voorzitter

C. CHEYSSON

VERORDENING (EEG) Nr. 1889/84 VAN DE RAAD

van 26 juni 1984

tot vaststelling van bijzondere maatregelen van communautair belang op het gebied van de vervoersinfrastructuur

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 235,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Overwegende de conclusies van de Europese Raad van Stuttgart van 17/19 juni 1983 ;

Overwegende dat het noodzakelijk is bijzondere maatregelen van communautair belang op het gebied van de vervoersinfrastructuur vast te stellen, die een financiële bijdrage van de Gemeenschap aan projecten of maatregelen betreffende vervoersinfrastructuur in de Bondsrepubliek Duitsland en het Verenigd Koninkrijk met zich brengen ;

Overwegende dat de financiële bijstand van de Gemeenschap betrekking dient te hebben op projecten van communautair belang die onlangs zijn begonnen of nog moeten beginnen, dan wel op maatregelen die al verwezenlijkt worden of nog verwezenlijkt moeten worden, met het oog op de uitvoering van lopende projecten van communautair belang ;

Overwegende dat het totale bedrag van de bijstand van de Gemeenschap die noodzakelijk is voor bovengenoemde bijzondere maatregelen op 461 miljoen Ecu wordt geraamd voor de projecten of maatregelen in het Verenigd Koninkrijk en op 10 miljoen Ecu voor de projecten of maatregelen in de Bondsrepubliek Duitsland ;

Overwegende dat de projecten of maatregelen gespecificeerd dienen te worden en vergezeld dienen te gaan van de nodige gegevens zodat uitsluitend die projecten of maatregelen in aanmerking worden genomen die van communautair belang zijn op het betrokken gebied ;

Overwegende dat de Commissie de uitvoering van de in deze verordening bedoelde projecten of maatregelen moet kunnen controleren zonder afbreuk te doen aan de in de Verdragen en het Financieel Reglement voorziene controles ;

Overwegende dat het Verdrag niet voorziet in de daartoe vereiste specifieke bevoegdheden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Voor de Bondsrepubliek Duitsland en voor het Verenigd Koninkrijk worden in 1984 bijzondere maatregelen van communautair belang met betrekking tot de vervoersinfrastructuur vastgesteld. De Gemeenschap verleent uit hoofde van deze verordening financiële bijstand aan het Verenigd Koninkrijk die geraamd wordt op 461 miljoen Ecu, en aan de Bondsrepubliek Duitsland, die geraamd wordt op 10 miljoen Ecu.

Artikel 2

1. De bijzondere maatregelen van communautair belang worden ten uitvoer gelegd door middel van financiële bijstand voor de uitvoering van projecten of maatregelen die tot de totstandkoming van het gemeenschappelijk vervoerbeleid bijdragen, in het bijzonder tot de harmonische ontwikkeling van een evenwichtig infrastructuurnet, en die bijdragen tot de verwezenlijking van een of meer van de onderstaande doelstellingen :

- a) opheffing van notoire knelpunten binnen de Gemeenschap ;
- b) verbetering van de routes die van belang zijn voor de ontwikkeling van het personen- en goederenverkeer tussen de Lid-Statens binnen de Gemeenschap.

De projecten of maatregelen dienen voor iedere tak van vervoer zoveel mogelijk de belangrijkste verbindingen te betreffen.

2. De projecten of maatregelen worden aan de Commissie voorgelegd vergezeld van alle inlichtingen die nodig zijn ter beoordeling van :

- de overeenstemming daarvan met de in lid 1 vervatte doelstellingen,
- de overeenstemming daarvan met de in artikel 3 omschreven criteria om voor financiële bijstand in aanmerking te komen,
- het communautair belang daarvan, rekening houdend met het gemeenschappelijk vervoerbeleid,
- de mogelijkheid om de uitvoering van ieder project of elke maatregel te volgen en de uitgaven te controleren.

3. De Commissie kan verzoeken om alle aanvullende gegevens die nodig zijn voor het onderzoek van de bedoelde projecten of maatregelen.

⁽¹⁾ PB nr. C 340 van 17. 12. 1983, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. C 104 van 16. 4. 1984, blz. 22.

Artikel 3

De projecten of maatregelen komen in aanmerking voor financiële bijstand door de Gemeenschap, op voorwaarde dat zij geheel of ten dele door de overheid worden gefinancierd en van communautair belang zijn uit het oogpunt van de volgende criteria :

- de betekenis van het internationaal vervoer en/of transitovervoer ;
- de aard van het bestaande knelpunt en de vereiste verbeteringen ;
- de mogelijkheden voor de concrete verbetering van de toegang tot havens en luchthavens van waaruit verbindingen met andere landen van de Gemeenschap worden onderhouden ;
- de verenigbaarheid met ander communautair beleid ;
- afwezigheid van concurrentievervalsing.

Artikel 4

1. De Commissie onderzoekt de projecten of maatregelen die haar door elk van de betrokken Lid-Staten uit hoofde van deze verordening worden voorgelegd en stelt het in artikel 7 bedoelde Comité daarvan in kennis.

2. Volgens de procedure van artikel 8 beslist de Commissie over :

- a) de projecten of maatregelen die communautaire bijstand verdienen, aan de hand van de in artikel 2, lid 1, vervatte doelstellingen en de in artikel 3 genoemde criteria ;
- b) het bedrag van de financiële bijstand van de Gemeenschap, binnen de grenzen van de beschikbare kredieten.

3. De totale financiële bijdrage van de Gemeenschap mag per project niet hoger zijn dan 60 % van de jaarlijkse overheidsuitgaven voor de uitvoering ervan.

4. De financiële bijstand van de Gemeenschap wordt slechts verleend voor projecten of maatregelen die op 1 januari 1983 zijn aangevangen.

Voor projecten die zijn voltooid vóór de inwerking-treding van deze verordening wordt geen bijstand verleend.

5. De in lid 2 bedoelde beslissingen van de Commissie worden in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* bekendgemaakt.

Artikel 5

1. De kredieten voor de in deze verordening bedoelde bijzondere maatregelen worden opgenomen in de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen.

2. Wanneer de tenuitvoerlegging van het project of de maatregel reeds is aangevangen, is het aandeel van de Gemeenschap gelijk aan het al vastgelegde bedrag, zoals dit door de betrokken Lid-Staat wordt bevestigd ; het voorschot kan echter 90 % van de totale deelneming van de Gemeenschap niet overschrijden. De Commissie overtuigt zich er vooraf van dat alle projecten of maatregelen overeenkomstig deze verordening ten uitvoer zijn gelegd.

In alle andere gevallen stort de Commissie, zodra zij de in artikel 4, lid 2, bedoelde beslissing heeft genomen, een voorschot van 50 %. Een verder voorschot van 40 % wordt gestort zodra de uitgaven met betrekking tot het project of de maatregel voor 50 % zijn gedaan.

3. Het saldo van 10 % wordt gestort onmiddellijk nadat het in lid 2 bedoelde bedrag blijkens aangifte van de regering van de betrokken Lid-Staat volledig is gebruikt, voor zover de uitvoering van het project of de maatregel volgens plan verloopt en controles ter plaatse zijn verricht overeenkomstig de procedure van artikel 6.

Artikel 6

1. De Commissie vergewist zich ervan dat elk project of elke maatregel wordt uitgevoerd overeenkomstig deze verordening, de uitvoeringsbepalingen ervan en de reglementen vastgesteld krachtens artikel 209 van het Verdrag.

Daartoe verstrekt elke betrokken Lid-Staat de Commissie alle gevraagde inlichtingen en treft hij, voor wat de door de Gemeenschap gesteunde projecten of maatregelen betreft, de nodige maatregelen om de door de Commissie dienstig geachte controles te vergemakkelijken, met inbegrip van de controles ter plaatse die op haar verzoek en met instemming van de betrokken Lid-Staat door de bevoegde nationale instanties worden uitgevoerd en waaraan functionarissen van de Commissie kunnen deelnemen.

Gedurende een periode van drie jaar te rekenen vanaf de storting van het saldo, bedoeld in artikel 5, lid 3, houdt elke betrokken Lid-Staat alle bewijsstukken met betrekking tot de uitgaven of de voor eensluidend gewaarmerkte afschriften hiervan ter beschikking van de Commissie.

2. Indien een project of maatregel niet overeenkomstig deze verordening wordt uitgevoerd of aanmerkelijk afwijkt van de besluiten die ter toepassing van deze verordening zijn genomen, kan de Commissie de nog te verrichten stortingen opschorten. In dat geval kan de Commissie besluiten dat de reeds gestorte of nog te storten bedragen volgens de procedure van artikel 8 worden toegewezen aan andere projecten of maatregelen die uit hoofde van deze verordening zijn ingediend. Indien volgens de Commissie geen ander project of geen andere maatregel in aanmerking komt, vordert zij de uitgekeerde bedragen terug.

Artikel 7

1. Er wordt een Raadgevend Comité ingesteld, hierna genoemd het Comité, dat is samengesteld uit vertegenwoordigers van de Lid-Staten en onder voorzitterschap staat van een vertegenwoordiger van de Commissie.

2. In het Comité worden de stemmen van de Lid-Staten gewogen overeenkomstig het bepaalde in artikel 148, lid 2, van het Verdrag. De voorzitter neemt geen deel aan de stemming.

Artikel 8

1. In de gevallen waarin wordt verwezen naar de in dit artikel omschreven procedure, leidt de voorzitter deze procedure bij het Comité in, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de vertegenwoordiger van een Lid-Staat.

2. De vertegenwoordiger van de Commissie dient ontwerpen in van de te nemen besluiten. Het Comité brengt over deze ontwerpen advies uit binnen een termijn die de voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie der aan een onderzoek onderworpen

vraagstukken. Het Comité spreekt zich uit met de in artikel 148, lid 2, van het Verdrag neergelegde gekwalificeerde meerderheid.

3. Na advies van het Comité neemt de Commissie besluiten die onmiddellijk van toepassing zijn.

Artikel 9

In overleg met de Commissie neemt elke betrokken Lid-Staat de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat aan de uit hoofde van deze verordening toegekende bijstand op passende wijze openbaarheid wordt gegeven.

Artikel 10

De Commissie brengt alle zes maanden vanaf de inwerkingtreding van deze verordening bij de Raad en het Europese Parlement verslag uit over de toepassing ervan.

Artikel 11

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Fontainebleau, 26 juni 1984.

Voor de Raad

De Voorzitter

C. CHEYSSON

VERORDENING (EEG) Nr. 1890/84 VAN DE RAAD

van 26 juni 1984

tot vaststelling van bijzondere maatregelen van communautair belang met betrekking tot de strategie op energiegebied

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 235,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Overwegende dat in de resoluties van 17 december 1974 ⁽³⁾, van 13 februari 1975 ⁽⁴⁾ en van 9 juni 1980 ⁽⁵⁾, alsmede in de Aanbevelingen 82/604/EEG ⁽⁶⁾ en 83/250/EEG ⁽⁷⁾ een aantal hoofdlijnen van het energiebeleid van de Gemeenschap is neergelegd;

Overwegende de conclusies van de Europese Raad van Stuttgart van 17/19 juni 1983;

Overwegende dat de Gemeenschap een strategie op energiegebied heeft omschreven die met name ten doel heeft de afhankelijkheid van de invoer van energieprodukten, in het bijzonder van aardolie, te verminderen;

Overwegende dat het noodzakelijk is bijzondere maatregelen van communautair belang vast te stellen met betrekking tot een strategie op energiegebied, die financiële bijstand van de Gemeenschap met zich brengen ten behoeve van projecten, programma's of maatregelen in de Bondsrepubliek Duitsland en in het Verenigd Koninkrijk welke een bijdrage leveren tot de verwezenlijking van de doelstellingen van het energiebeleid van de Gemeenschap;

Overwegende dat het totale bedrag van de bijstand van de Gemeenschap die noodzakelijk is voor bovengenoemde bijzondere maatregelen wordt geraamd op 255 miljoen Ecu voor projecten, programma's of maatregelen in het Verenigd Koninkrijk en op 201 miljoen Ecu voor projecten, programma's of maatregelen in de Bondsrepubliek Duitsland;

Overwegende dat de financiële bijstand van de Gemeenschap betrekking dient te hebben op projecten of programma's van communautair belang die onlangs zijn begonnen of nog moeten beginnen, dan wel op maatregelen die al verwezenlijkt worden of nog verwezenlijkt moeten worden, met het oog op de uitvoering van lopende programma's van communautair belang;

Overwegende dat de projecten, programma's of maatregelen nauwkeurig omschreven dienen te worden en vergezeld dienen te gaan van de nodige inlichtingen zodat uitsluitend die projecten, programma's of maatregelen in aanmerking worden genomen die van communautair belang zijn op het betrokken gebied;

Overwegende dat de Commissie de uitvoering van de in deze verordening bedoelde projecten, programma's of maatregelen moet kunnen controleren, zonder afbreuk te doen aan de in de Verdragen en het Financieel Reglement voorziene controles;

Overwegende dat het Verdrag niet voorziet in de daartoe vereiste specifieke bevoegdheden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de Bondsrepubliek Duitsland en voor het Verenigd Koninkrijk worden in 1984 bijzondere maatregelen van communautair belang met betrekking tot de strategie op energiegebied vastgesteld. De Gemeenschap verleent uit hoofde van deze verordening financiële bijstand die wordt geraamd op 255 miljoen Ecu voor het Verenigd Koninkrijk en op 201 miljoen Ecu voor de Bondsrepubliek Duitsland.

Artikel 2

1. De bijzondere maatregelen van communautair belang worden ten uitvoer gelegd door middel van financiële bijstand voor de verwezenlijking van projecten, programma's of maatregelen die, overeenkomstig het door de Gemeenschap omschreven energiebeleid, passen in het kader van de strategie op energiegebied en betrekking hebben op een of meer van de volgende gebieden:

- koppeling van de gas- en elektriciteitsnetten in de Gemeenschap;
- onderzoek, ontwikkeling en experimentele projecten op het gebied van de niet-conventionele warmte;
- productie van elektriciteit uit conventionele warmte-energie, nucleaire en hydro-elektrische energie; gecombineerde warmte- en elektriciteitsystemen;
- deelneming in het in productie stellen van velden koolwaterstoffen;
- vergroting van de opslagcapaciteit van koolwaterstoffen;

⁽¹⁾ PB nr. C 344 van 20. 12. 1983, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. C 104 van 16. 4. 1984, blz. 22.

⁽³⁾ PB nr. C 153 van 9. 7. 1975, blz. 2.

⁽⁴⁾ PB nr. C 153 van 9. 7. 1975, blz. 6.

⁽⁵⁾ PB nr. C 149 van 18. 6. 1980, blz. 3.

⁽⁶⁾ PB nr. L 247 van 23. 8. 1982, blz. 9.

⁽⁷⁾ PB nr. L 140 van 31. 5. 1983, blz. 25.

- projecten voor nieuwe technologieën, met name voor het gebruik van vaste brandstoffen;
- maatregelen om de energievoorziening veilig te stellen.

2. De projecten, programma's of maatregelen worden aan de Commissie voorgelegd vergezeld van alle inlichtingen die nodig zijn ter beoordeling van :

- de overeenstemming daarvan met het bepaalde in lid 1 ;
- de overeenstemming daarvan met de in artikel 3 omschreven criteria om voor financiële bijstand in aanmerking te komen ;
- het communautair belang daarvan, rekening houdend met de strategie op energiegebied en het betrokken terrein ;
- de mogelijkheid om de uitvoering van elk project, elk programma en elke maatregel te volgen en de uitgaven te controleren.

3. De Commissie kan verzoeken om alle aanvullende gegevens die nodig zijn voor het onderzoek van bedoelde projecten, programma's of maatregelen.

Artikel 3

1. De projecten, programma's of maatregelen komen in aanmerking voor financiële bijstand door de Gemeenschap op voorwaarde dat zij geheel of gedeeltelijk door de overheid worden gefinancierd en aan de volgende criteria voldoen :

- a) zij moeten bijdragen tot de verwezenlijking van de doelstellingen van het energiebeleid van de Gemeenschap ;
- b) zij moeten in overeenstemming zijn met ander communautair beleid ;
- c) zij mogen geen concurrentievervalsing veroorzaken.

2. Bovendien worden, voor wat demonstratieprojecten of onderzoekprojecten op energiegebied betreft, alleen die projecten in aanmerking genomen ten aanzien waarvan de Lid-Staten de nodige maatregelen nemen om het produktieve gebruik, de commercialisatie en verspreiding van de resultaten zonder discriminatie in de gehele Gemeenschap te waarborgen.

Artikel 4

1. De Commissie onderzoekt de projecten, programma's of maatregelen die haar door elk van de betrokken Lid-Staten uit hoofde van deze verordening worden voorgelegd en stelt het in artikel 7 bedoelde Comité daarvan in kennis.

2. Volgens de procedure van artikel 8 beslist de Commissie over :

- a) de projecten, programma's of maatregelen die communautaire bijstand verdienen, aan de hand van de in artikel 3 genoemde criteria ;
- b) het bedrag van de financiële bijstand van de Gemeenschap, binnen de grenzen van de beschikbare kredieten.

3. De totale financiële bijdrage van de Gemeenschap mag per project, programma of maatregel niet

hoger zijn dan 60 % van de jaarlijkse overheidsuitgaven voor de uitvoering ervan.

4. De financiële bijstand van de Gemeenschap wordt slechts verleend voor projecten, programma's of maatregelen die op 1 januari 1983 zijn aangevangen.

Voor projecten of programma's die zijn voltooid vóór de inwerkingtreding van deze verordening wordt geen bijstand verleend.

5. De in lid 2 bedoelde beslissingen van de Commissie worden in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* bekendgemaakt.

Artikel 5

1. De kredieten voor de in deze verordening bedoelde bijzondere maatregelen worden opgenomen in de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen.

2. Wanneer de tenuitvoerlegging van het project, het programma of de maatregel reeds is aangevangen, is het aandeel van de Gemeenschap gelijk aan het al vastgelegde bedrag, zoals dit door de betrokken Lid-Staat wordt bevestigd ; het voorschot kan echter 90 % van de totale deelneming van de Gemeenschap niet overschrijden. De Commissie overtuigt zich er vooraf van dat alle projecten, programma's of maatregelen overeenkomstig deze verordening ten uitvoer zijn gelegd.

In alle andere gevallen stort de Commissie, zodra zij de in artikel 4, lid 2, bedoelde beslissing heeft genomen, een voorschot van 50 %. Een verder voorschot van 40 % wordt gestort zodra de uitgaven met betrekking tot het project, het programma of de maatregel voor 50 % zijn gedaan.

3. Het saldo van 10 % wordt gestort onmiddellijk nadat het in lid 2 bedoelde bedrag blijkens aangifte van de regering van de betrokken Lid-Staat volledig is gebruikt, voor zover de uitvoering van het project, het programma of de maatregel volgens plan verloopt en controles ter plaatse zijn verricht overeenkomstig de procedure van artikel 6.

Artikel 6

1. De Commissie vergewist zich ervan dat elk project, elk programma of elke maatregel wordt uitgevoerd overeenkomstig deze verordening, de uitvoeringsbepalingen ervan en de reglementen vastgesteld krachtens artikel 209 van het Verdrag.

Daartoe verstrekt elke betrokken Lid-Staat de Commissie alle gevraagde inlichtingen en treft hij, voor wat de door de Gemeenschap gesteunde projecten, programma's of maatregelen betreft, de nodige maatregelen om de door de Commissie dienstig geachte controles te vergemakkelijken, met inbegrip van de controles ter plaatse die op haar verzoek en met instemming van de betrokken Lid-Staat door de bevoegde nationale instanties worden uitgevoerd en waaraan functionarissen van de Commissie kunnen deelnemen.

Gedurende een periode van drie jaar te rekenen vanaf de storting van het saldo, bedoeld in artikel 5, lid 3, houdt elke betrokken Lid-Staat alle bewijsstukken met betrekking tot de uitgaven of de voor eensluidend gewaarmerkte afschriften hiervan ter beschikking van de Commissie.

2. Indien een project, programma of maatregel niet overeenkomstig deze verordening wordt uitgevoerd of aanmerkelijk afwijkt van de besluiten die ter toepassing van deze verordening zijn genomen, kan de Commissie de nog te verrichten stortingen opschorten. In dat geval kan de Commissie besluiten dat de reeds gestorte of nog te storten bedragen volgens de procedure van artikel 8 worden toegewezen aan andere projecten, programma's of maatregelen die uit hoofde van deze verordening zijn ingediend. Indien volgens de Commissie geen ander project of programma of geen andere maatregel in aanmerking komt, vordert zij de uitgekeerde bedragen terug.

Artikel 7

1. Er wordt een Raadgevend Comité ingesteld, hierna genoemd het Comité, dat is samengesteld uit vertegenwoordigers van de Lid-Staten en onder voorzitterschap staat van een vertegenwoordiger van de Commissie.

2. In het Comité worden de stemmen van de Lid-Staten gewogen overeenkomstig het bepaalde in artikel 148, lid 2, van het Verdrag. De voorzitter neemt geen deel aan de stemming.

Artikel 8

1. In de gevallen waarin wordt verwezen naar de in dit artikel omschreven procedure, leidt de voorzitter

deze procedure bij het Comité in, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de vertegenwoordiger van een Lid-Staat.

2. De vertegenwoordiger van de Commissie dient ontwerpen in van de te nemen besluiten. Het Comité brengt over deze ontwerpen advies uit binnen een termijn die de voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie der aan een onderzoek onderworpen vraagstukken. Het Comité spreekt zich uit met de in artikel 148, lid 2, van het Verdrag neergelegde gekwalificeerde meerderheid.

3. Na advies van het Comité neemt de Commissie besluiten die onmiddellijk van toepassing zijn.

Artikel 9

In overleg met de Commissie neemt elke betrokken Lid-Staat de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat aan de uit hoofde van deze verordening toegekende bijstand op passende wijze openbaarheid wordt gegeven.

Artikel 10

De Commissie brengt alle zes maanden vanaf de inwerkingtreding van deze verordening bij de Raad en het Europese Parlement verslag uit over de toepassing ervan.

Artikel 11

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Fontainebleau, 26 juni 1984.

Voor de Raad

De Voorzitter

C. CHEYSSON

VERORDENING (EEG) Nr. 1891/84 VAN DE COMMISSIE

van 3 juli 1984

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel
van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector granen⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84⁽²⁾,
inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de
waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die
in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbe-
leid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁴⁾, inzonderheid op
artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn
bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries
en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Veror-
dening (EEG) nr. 2157/83⁽⁵⁾ en de verordeningen die
deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van
het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is
voor de berekening van deze laatste:

— een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers
voor de munteenheden welke onderling worden

gehandhaafd binnen een contante maximummarge
op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteen-
heden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde
van de contante wisselkoersen voor elke van deze
munteenheden ten opzichte van de munteenheden
van de Gemeenschap bedoeld in het vorige
streepje,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 2 juli
1984 vastgestelde koersen; dat bovendien voor durum
tarwe de coëfficiënt, vermeld in artikel 2 ter van Veror-
dening (EEG) nr. 974/71, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 855/84, is toegepast;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 2157/83 neergelegde regelen op de aanbod-
prijzen en noteringen van heden die de Commissie
bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans
geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van
deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c),
van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde
produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de
bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 4 juli 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 3 juli 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 206 van 30. 7. 1983, blz. 47.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 3 juli 1984 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(Ecu/ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	106,65
10.01 B II	Harde tarwe („durum”)	130,55 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rogge	85,70 ⁽⁶⁾
10.03	Gerst	91,25
10.04	Haver	70,55
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	59,18 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boekweit	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorgho	98,18 ⁽⁴⁾
10.07 D	Andere granen	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	165,13
11.01 B	Meel van rogge	135,76
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum”)	215,70
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	175,23

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 435/80, worden de heffingen niet toegepast op producten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 1892/84 VAN DE COMMISSIE

van 3 juli 1984

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2158/83⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 2 juli 1984 vastgestelde koersen; dat bovendien voor durum tarwe de coëfficiënt, vermeld in artikel 2 ter van Verordening (EEG) nr. 974/71, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 855/84, is toegepast;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 4 juli 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 3 juli 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.⁽⁵⁾ PB nr. L 206 van 30. 7. 1983, blz. 50.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 3 juli 1984 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

(Ecu / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
		7	8	9	10
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
10.01 B II	Harde tarwe („durum“)	0	1,21	1,21	4,25
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	6,27	6,27	9,98
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	1,38	1,38	7,65
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0	0	1,25
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	0

B. Mout

(Ecu / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
		7	8	9	10	11
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Mout niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	11,16	11,16	17,76	17,76
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	8,34	8,34	13,27	13,27
11.07 B	Mout, gebrand	0	9,72	9,72	15,47	15,47

VERORDENING (EEG) Nr. 1893/84 VAN DE COMMISSIE

van 3 juli 1984

houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op grammofoonplaten voor de toestellen bedoeld bij post 92.11 of voor dergelijke doeleinden, van post 92.12, van oorsprong uit Hong-Kong, waarvoor de in Verordening (EEG) nr. 3569/83 van de Raad vermelde tariefpreferenties zijn verleend

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3569/83 van de Raad van 16 december 1983 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1984 op bepaalde industrieproducten van oorsprong uit ontwikkelingslanden⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 13,

Overwegende dat op grond van de artikelen 1 en 10 van genoemde verordening schorsing van invoerrechten wordt toegekend aan alle in bijlage C vermelde landen en gebieden die niet in kolom 4 van bijlage A voorkomen, in het kader van de preferentiële tariefplafonds die zijn vastgelegd in kolom 9 van genoemde bijlage A; dat volgens de bepalingen van artikel 11 van genoemde verordening, zodra de betreffende individuele plafonds op het niveau van de Gemeenschap zijn bereikt, op elk ogenblik kan worden overgegaan tot de wederinstelling van de heffing van invoerrechten bij invoer van de betrokken producten van oorsprong uit elk land of gebied in kwestie;

Overwegende dat voor grammofoonplaten voor de toestellen bedoeld bij post 92.11 of voor dergelijke doeleinden, van post 92.12, het individuele plafond wordt vastgesteld op 3 468 600 Ecu; dat op 28 juni 1984 de invoer in de Gemeenschap van de producten van oorsprong uit Hong-Kong door afboeking het betreffende plafond heeft bereikt; dat het aangewezen

is de rechten voor de betreffende produkten weder in te stellen ten opzichte van Hong-Kong,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 7 juli 1984 wordt de heffing van invoerrechten, die krachtens Verordening (EEG) nr. 3569/83 van de Raad was geschorst, weer ingesteld bij invoer in de Gemeenschap van de volgende produkten van oorsprong uit Hong-Kong:

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
92.12 (NIMEXE-code 92.12-alle nummers)	Grammofoonplaten; platen, cilinders, rollen, banden, films, draad, enz., geprepareerd voor het opnemen van geluid of waarop geluid is opgenomen, voor de toestellen bedoeld bij post 92.11 of voor dergelijke doeleinden; galvanische vormen en matrijzen, voor het maken van platen

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 3 juli 1984.

Voor de Commissie

Karl-Heinz NARJES

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 362 van 24. 12. 1983, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 1894/84 VAN DE COMMISSIE

van 3 juli 1984

houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op grammofoonplaten voor de toestellen bedoeld bij post 92.11 of voor dergelijke doeleinden, van post 92.12, van oorsprong uit Zuid-Korea, waarvoor de in Verordening (EEG) nr. 3569/83 van de Raad vermelde tariefpreferenties zijn verleend

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3569/83 van de Raad van 16 december 1983 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1984 op bepaalde industrieproducten van oorsprong uit ontwikkelingslanden⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 13,

Overwegende dat op grond van de artikelen 1 en 10 van genoemde verordening schorsing van invoerrechten wordt toegekend aan alle in bijlage C vermelde landen en gebieden die niet in kolom 4 van bijlage A voorkomen, in het kader van de preferentiële tariefplafonds die zijn vastgelegd in kolom 9 van genoemde bijlage A; dat volgens de bepalingen van artikel 11 van genoemde verordening, zodra de betreffende individuele plafonds op het niveau van de Gemeenschap zijn bereikt, op elk ogenblik kan worden overgegaan tot de wederinstelling van de heffing van invoerrechten bij invoer van de betrokken producten van oorsprong uit elk land of gebied in kwestie;

Overwegende dat voor grammofoonplaten voor de toestellen bedoeld bij post 92.11 of voor dergelijke doeleinden, van post 92.12, het individuele plafond wordt vastgesteld op 3 468 600 Ecu; dat op 28 juni 1984 de invoer in de Gemeenschap van de producten van oorsprong uit Zuid-Korea door afboeking het betreffende plafond heeft bereikt; dat het aangewezen

is de rechten voor de betreffende produkten weder in te stellen ten opzichte van Zuid-Korea,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 7 juli 1984 wordt de heffing van invoerrechten, die krachtens Verordening (EEG) nr. 3569/83 van de Raad was geschorst, weer ingesteld bij invoer in de Gemeenschap van de volgende produkten van oorsprong uit Zuid-Korea:

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
92.12 (NIMEXE-code 92.12-alle nummers)	Grammofoonplaten; platen, cilinders, rollen, banden, films, draad, enz., geprepareerd voor het opnemen van geluid of waarop geluid is opgenomen, voor de toestellen bedoeld bij post 92.11 of voor dergelijke doeleinden; galvanische vormen en matrijzen, voor het maken van platen

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 3 juli 1984.

Voor de Commissie

Karl-Heinz NARJES

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 362 van 24. 12. 1983, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 1895/84 VAN DE COMMISSIE

van 3 juli 1984

tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad
van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 606/82⁽²⁾, inzon-
derheid op artikel 16, lid 8,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing
zijn bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker,
vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1854/84⁽³⁾,
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1886/84⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1854/84 neergelegde regelen en bepalingen
op de gegevens waarover de Commissie thans beschikt,

leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen
overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG)
nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor
ruwe suiker van de standaardkwaliteit en voor witte
suiker vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 4 juli 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 3 juli 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

- ⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.
⁽²⁾ PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 1.
⁽³⁾ PB nr. L 172 van 30. 6. 1984, blz. 53.
⁽⁴⁾ PB nr. L 176 van 3. 7. 1984, blz. 30.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 3 juli 1984 tot vaststelling van de invoerheffingen
voor witte suiker en ruwe suiker

Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag der heffing <i>(Ecu/100 kg)</i>
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : A. witte suiker ; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleur- stoffen B. ruwe suiker	45,61 41,20 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de
geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing bere-
kend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

VERORDENING (EEG) Nr. 1896/84 VAN DE COMMISSIE

van 3 juli 1984

tot wijziging van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van roggeDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84 ⁽²⁾,
en met name op artikel 16, lid 2, vijfde alinea,Overwegende dat de bij uitvoer van granen en meel,
gries en griesmeel van tarwe of rogge toe te passen
restituties vastgesteld zijn door Verordening (EEG) nr.
1821/84 ⁽³⁾;Overwegende dat toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1821/84 genoemde regelen op de gegevens
waarover de Commissie heden beschikt, aanleiding
geeft tot wijziging van de op dit tijdstip geldende resti-tuties bij uitvoer in de zin als vermeld in de bijlage bij
deze verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de
in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr.
2727/75 bedoelde produkten, die vastgesteld zijn in de
bijlage van Verordening (EEG) nr. 1821/84 worden in
overeenstemming met de bijlage van deze verordening
gewijzigd.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 4 juli 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 3 juli 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 170 van 29. 6. 1984, blz. 58.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 3 juli 1984 tot wijziging van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

Tarifnummer	Omschrijving	Bedrag van de restitutie (Ecu / ton)
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	
	voor uitvoer naar :	
	— Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein	6,00
	— zone II b)	6,00
	— andere derde landen	—
10.01 B II	Harde tarwe	—
10.02	Rogge	
	voor uitvoer naar :	
	— Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein	—
	— andere derde landen	—
10.03	Gerst	
	voor uitvoer naar :	
	— Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein	—
	— zone II b)	—
	— Japan	—
	— andere derde landen	—
10.04	Haver	
	voor uitvoer naar :	
	— Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein	—
	— andere derde landen	—
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	—
10.07 C	Sorgho	—
ex 11.01 A	Meel van zachte tarwe :	
	— asgehalte van 0 t/m 520	23,50
	— asgehalte van 521 t/m 600	23,50
	— asgehalte van 601 t/m 900	20,50
	— asgehalte van 901 t/m 1 100	19,00
	— asgehalte van 1 101 t/m 1 650	17,50
	— asgehalte van 1 651 t/m 1 900	16,00

		<i>(Ecu / ton)</i>
Tariefnummer	Omschrijving	Bedrag van de restitutie
ex 11.01 B	Meel van rogge :	
	— asgehalte van 0 t/m 700	23,50
	— asgehalte van 701 t/m 1 150	23,50
	— asgehalte van 1 151 t/m 1 600	23,50
11.02 A I a)	— asgehalte van 1 601 t/m 2 000	23,50
	Gries en griesmeel van tarwe (harde tarwe) :	
	— asgehalte van 0 t/m 1 300 ⁽¹⁾	167,00
	— asgehalte van 0 t/m 1 300 ⁽²⁾	158,00
11.02 A I b)	— asgehalte van 0 t/m 1 300	141,00
	— asgehalte van 1 300 of hoger	133,00
	Gries en griesmeel van tarwe (zachte tarwe) :	
	— asgehalte van 0 t/m 520	23,50

⁽¹⁾ Gries en griesmeel waarvan minder dan 10 gewichtspercenten door een zeef met een spleetbreedte van 0,250 mm gaan.

⁽²⁾ Gries en griesmeel waarvan minder dan 10 gewichtspercenten door een zeef met een spleetbreedte van 0,160 mm gaan.

NB: De zones zijn die welke worden omschreven door Verordening (EEG) nr. 1124/77 (PB nr. L 134 van 28. 5. 1977), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3634/83 (PB nr. L 360 van 23. 12. 1983).

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

RICHTLIJN VAN DE RAAD

van 19 juni 1984

tot wijziging van Richtlijn 71/118/EEG inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het handelsverkeer in vers vlees van pluimvee

(84/335/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikel 43 en 100,

Gezien de voorstellen van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien de adviezen van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Gezien de adviezen van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat de Commissie op 19 maart 1981 bij de Raad een voorstel heeft ingediend tot wijziging van enige bepalingen van Richtlijn 71/118/EEG van de Raad van 15 februari 1971 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het handelsverkeer in vers vlees van pluimvee ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 84/186/EEG ⁽⁵⁾; dat dit voorstel met name ten doel heeft de regels voor de controle te wijzigen en nauwkeuriger te omschrijven, het vraagstuk van de financiering van de controlekosten te regelen en de in artikel 16 bis, sub a), derde streepje, genoemde vervaldatum voor de afwijking inzake het slachten en het verwijderen van de ingewanden te verschuiven van 15 augustus 1981 naar 15 augustus 1986, omdat in een

aantal Lid-Staten de produktie van ontdarmd pluimvee nog aanzienlijk is;

Overwegende voorts dat bij Richtlijn 71/118/EEG met name het gebruik van het koelprocédé voor vers vlees van pluimvee door onderdompeling in water, uitgevoerd volgens genoemde richtlijn, is beperkt tot geslachte dieren die na koeling onmiddellijk worden bevroren of diepgevroren; dat die richtlijn de Lid-Staten de mogelijkheid geeft uitzonderingen op deze bepaling toe te staan; dat deze uitzonderingen op 30 juni 1984 komen te vervallen;

Overwegende dat de Commissie op 14 februari 1979 bij de Raad een voorstel heeft ingediend dat tot doel heeft het gebruik van genoemd koelprocédé uit te breiden tot geslachte dieren die bestemd zijn om in gekoelde staat te worden verhandeld;

Overwegende dat was overeengekomen bij wijze van conservatoire maatregel de vervaldatum van genoemde afwijkingen te verschuiven tot het tijdstip van aanvaarding van een definitieve communautaire regeling inzake de controlekosten die voortvloeien uit Richtlijn 71/118/EEG, het vaststellen van bijzondere voorwaarden op het gebied van de hygiëne waaronder het zogenaamde „tegenstroom” koelprocédé kan worden uitgebreid tot vers vlees van pluimvee dat niet onmiddellijk wordt bevroren of diepgevroren, alsmede de produktie en de inspectie van gedeeltelijk ontdarmd pluimvee;

Overwegende dat de Raad de behandeling van de voorstellen van de Commissie ter zake heeft voortgezet en dat in afwachting van de aanvaarding van deze voorstellen de datum waarop bovengenoemde afwijkingen aflopen opnieuw dient te worden verschoven,

⁽¹⁾ PB nr. C 65 van 9. 3. 1979, blz. 5, en PB nr. C 97 van 29. 4. 1981, blz. 12.

⁽²⁾ PB nr. C 140 van 5. 6. 1979, blz. 180, PB nr. C 234 van 14. 9. 1981, blz. 99, en PB nr. C 87 van 5. 4. 1982, blz. 116.

⁽³⁾ PB nr. C 247 van 1. 10. 1979, blz. 16, PB nr. C 230 van 19. 9. 1981, blz. 24, en PB nr. C 252 van 2. 10. 1981, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB nr. L 55 van 8. 3. 1971, blz. 23.

⁽⁵⁾ PB nr. L 87 van 30. 3. 1984, blz. 27.

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

op 30 juni 1984 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie hiervan onverwijld in kennis.

Artikel 1

Richtlijn 71/118/EEG wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 14, lid 2, eerste alinea, laatste zin, wordt de datum „30 juni 1984” vervangen door „31 december 1984”.
2. In artikel 16 bis, sub a), derde gedachtenstreepje, wordt de datum „30 juni 1984” vervangen door „31 december 1984”.

Artikel 2

De Lid-Staten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk

Artikel 3

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Luxemburg, 19 juni 1984.

Voor de Raad

De Voorzitter

M. ROCARD

RICHTLIJN VAN DE RAAD

van 19 juni 1984

tot wijziging van de Richtlijnen 64/432/EEG en 72/461/EEG betreffende bepaalde maatregelen inzake mond- en klauwzeer en vesiculaire varkensziekte

(84/336/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN
VASTGESTELD :

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 43 en 100,

Gezien de voorstellen van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien de adviezen van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Overwegende dat bij Richtlijn 64/432/EEG ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 83/646/EEG ⁽⁴⁾, de gezondheidsvoorschriften zijn vastgesteld waaraan voor het intracommunautaire handelsverkeer bestemde levende runderen en varkens moeten voldoen ;

Overwegende dat bij Richtlijn 72/461/EEG ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 83/646/EEG, de gezondheidsvoorschriften zijn vastgesteld voor dieren waarvan het vlees bestemd is voor uitvoer naar andere Lid-Staten ;

Overwegende dat, in afwachting van de invoering van een definitieve communautaire regeling inzake de controle op mond- en klauwzeer en zonder vooruit te lopen op de uiteindelijke oplossing, de communautaire maatregelen voorzien bij de artikelen 4 bis en 4 ter van Richtlijn 64/432/EEG en bij artikel 13 van Richtlijn 72/461/EEG voor een extra periode dienen te worden gehandhaafd bij wijze van conservatoire maatregel om de traditionele handelsstromen te behouden,

Artikel 1

Richtlijn 64/432/EEG wordt als volgt gewijzigd :

1. in artikel 4 bis, eerste alinea, wordt „30 juni 1984” vervangen door „31 december 1984” ;
2. in artikel 4 ter wordt in de eerste en de tweede alinea „30 juni 1984” vervangen door „31 december 1984”.

Artikel 2

In artikel 13 van Richtlijn 72/461/EEG wordt „30 juni 1984” vervangen door „31 december 1984”.

Artikel 3

De Lid-Staten treffen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke maatregelen om uiterlijk op 30 juni 1984 aan deze richtlijn te voldoen.

Artikel 4

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Luxemburg, 19 juni 1984.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

M. ROCARD

⁽¹⁾ PB nr. C 249 van 23. 9. 1982, blz. 6, en

PB nr. C 121 van 5. 5. 1984, blz. 7.

⁽²⁾ PB nr. C 13 van 17. 1. 1983, blz. 211, en
PB nr. C 172 van 2. 7. 1984, blz. 185.

⁽³⁾ PB nr. 121 van 29. 7. 1964, blz. 1977/64.

⁽⁴⁾ PB nr. L 360 van 23. 12. 1983, blz. 44.

⁽⁵⁾ PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 24.

BESLUIT VAN DE RAAD

van 29 juni 1984

betreffende de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (GCO) uit te voeren meerjarenprogramma's voor onderzoek en onderwijs

(84/337/Euratom, EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid op artikel 7,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 235,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾, ingediend na raadpleging van het Wetenschappelijk en Technisch Comité,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Overwegende dat in een over meerdere jaren gespreid programma de noodzakelijke onderzoekswerkzaamheden, gezien de snelle ontwikkeling van de wetenschap, niet volledig tot in alle bijzonderheden tevoren kunnen worden vastgesteld; dat zulks met name het geval is met het meerjarenprogramma van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (GCO); dat dit programma dan ook flexibeler dient te zijn en dat in de voor een snelle aanpassing nodige mogelijkheden dient te worden voorzien;

Overwegende dat het bijgevolg gewenst is een procedure in te stellen waardoor de Commissie in staat wordt gesteld om onder deelname van vertegenwoordigers van de Lid-Staten de besluiten te nemen die noodzakelijk zijn voor de aanpassing van het in grote lijnen door de Raad vastgestelde programma en om te zorgen voor een nauwe samenwerking tussen het GCO en de Lid-Staten voor de uitvoering van onderzoekprogramma's;

Overwegende dat de aanpassing van het meerjarenprogramma geen invloed heeft op de geldende financiële bepalingen (Financieel Reglement), noch op het in acht nemen van de begrotingsprocedure (uitwerking van het financieel schema en de voorwaarden voor de toepassing ervan);

Overwegende dat de Commissie bij Besluit 84/339/Euratom ⁽³⁾, tot wijziging van de structuur van het GCO, en raad van beheer en een wetenschappelijke raad in het leven heeft geroepen, die als opdracht hebben haar van advies te dienen en haar in haar taak bij te staan,

BESLUIT :

Artikel 1

De Raad stelt met inachtneming van de volgende richtsnoeren het meerjarenprogramma van het GCO vast :

- a) aanduiding van de onder actieprogramma's vallende onderzoekgebieden waarop de werkzaamheden van het programma gesitueerd zijn ;
- b) raming van de respectieve omvang van financiële middelen en personeel, nodig voor de onderzoekswerkzaamheden op ieder afzonderlijk gebied ;
- c) raming van de middelen die voor de uitvoering van het programma noodzakelijk zijn, aan de hand van :
 - het voor de duur van het programma toegestane personeel, en
 - de financiële omvang van het programma, uitgedrukt in de waarde van de Ecu op het ogenblik waarop het besluit tot vaststelling van het meerjarenprogramma wordt genomen.

Artikel 2

Onder de in artikel 3 neergelegde voorwaarden is de Commissie, indien nodig en in het kader van het besluit van de Raad tot vaststelling van het meerjarenprogramma, gemachtigd de nodige besluiten te nemen om het meerjarenprogramma van het GCO aan de behoeften die op communautair vlak na de vaststelling van het meerjarenprogramma met betrekking tot onderzoek ontstaan, of aan de behoefte aan flexibiliteit van het GCO aan te passen.

Artikel 3

Indien de Commissie het noodzakelijk acht om in het kader van het besluit van de Raad tot vaststelling van het meerjarenprogramma het programma van het GCO aan te passen, legt zij aan de bij artikel 4 van Besluit 71/57/Euratom ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Besluit 84/339/Euratom, opgerichte raad van beheer van het GCO een ontwerp-maatregel ter goedkeuring voor en stelt zij de Commissie voor energie, onderzoek en technologie, alsmede de Commissie voor de begrotingen van het Europese Parlement, daarvan in kennis.

Voor de tenuitvoerlegging van de voorgenomen maatregelen dient de Commissie de goedkeuring van de raad van beheer van het GCO te hebben verkregen. Deze goedkeuring dient te worden gegeven met een

⁽¹⁾ PB nr. C 225 van 23. 8. 1983, blz. 7.

⁽²⁾ PB nr. C 307 van 14. 11. 1983, blz. 116.

⁽³⁾ Zie blz. 29 van dit Publikatieblad.

⁽⁴⁾ PB nr. L 16 van 20. 1. 1971, blz. 14.

gekwalificeerde meerderheid van stemmen in de zin van artikel 148, lid 2, van het EEG-Verdrag en van artikel 118, lid 2, van het Euratom-Verdrag; de voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

Artikel 4

Wanneer de raad van beheer overeenkomstig artikel 3 zijn goedkeuring heeft verleend, kan de Commissie in het kader van het besluit van de Raad tot vaststelling van het meerjarenprogramma overgaan tot aanpassing van het communautaire meerjarenprogramma van het GCO, met inachtneming van de volgende beperkingen:

- a) overdrachten tussen actieprogramma's op onderzoekgebied (AOG) in de zin van Besluit 84/1/Euratom, EEG⁽¹⁾ zijn beperkt tot 15 % van de indicatieve bedragen voor ieder AOG bij AOG's waarvan het aandeel in het totale bedrag dat noodzakelijk wordt geacht voor het meerjarenprogramma minder dan 150 miljoen Ecu bedraagt en tot 10 % bij AOG's waarvan het aandeel in het totale bedrag dat noodzakelijk wordt geacht voor het meerjarenprogramma meer dan 150 miljoen Ecu bedraagt. Voor geen enkel AOG kan de toewijzing met meer dan 15 % worden verhoogd. Indien een lid van de raad van beheer van mening is dat een binnen bovengenoemde grenzen genomen besluit het evenwicht van het meerjarenprogramma verstoort, kan hij verzoeken dat het besluit aan het Comité van Permanente Vertegenwoordigers wordt voorgelegd;
- b) binnen een AOG moeten de overdrachten tussen deelprogramma's eveneens beperkt blijven tot 15 % van de indicatieve bedragen van elk deelprogramma

in het geval van deelprogramma's met een toewijzing van minder dan 150 miljoen Ecu en tot 10 % in het geval van deelprogramma's met een toewijzing van meer dan 150 miljoen Ecu;

- c) binnen een deelprogramma kan de Commissie besluiten tot schrapping of wijziging van projecten of tot invoering van nieuwe projecten, mits de totale financiële gevolgen van deze maatregelen de middelen van de deelprogramma's niet met meer dan 15 % wijzigen in het geval van deelprogramma's met een aandeel van minder dan 150 miljoen Ecu en met niet meer dan 10 % in het geval van deelprogramma's met een aandeel van meer dan 150 miljoen Ecu;
- d) bij de invoering van een nieuw project mag het aandeel ervan niet meer bedragen dan 5 miljoen Ecu.

Artikel 5

Dit besluit wordt van kracht op de dag volgende op die van zijn bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Het is van toepassing gedurende de duur van het onderzoekprogramma 1984-1987 van het GCO, vastgesteld bij Besluit 84/1/Euratom, EEG en kan op voorstel van de Commissie worden verlengd of gewijzigd.

Gedaan te Luxemburg, 29 juni 1984.

Voor de Raad

De Voorzitter

L. FABIUS

⁽¹⁾ PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21.

BESLUIT VAN DE RAAD

van 29 juni 1984

inzake structuren en procedures voor beheer en coördinatie van de communautaire onderzoek-, ontwikkelings- en demonstratiewerkzaamheden

(84/338/Euratom, EGKS, EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,
Gelet op de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen,

Gezien het ontwerp van de Commissie⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité⁽³⁾,

Overwegende de resolutie van de Raad van 14 januari 1974 betreffende de coördinatie van de nationale beleidsregels en de omschrijving van de acties van communautair belang op het gebied van wetenschap en technologie⁽⁴⁾;

Overwegende de mededeling van de Commissie aan de Raad van 21 december 1982 betreffende een Europese wetenschappelijke en technische strategie (kaderprogramma 1984-1987);

Overwegende de resolutie van de Raad van 25 juli 1983 inzake kaderprogramma's voor communautaire activiteiten op het gebied van onderzoek, ontwikkeling en demonstratie, alsmede inzake een eerste kaderprogramma 1984-1987⁽⁵⁾;

Overwegende dat het, om de door de Commissie voorgestelde strategie ten uitvoer te leggen, noodzakelijk is de structuren en procedures van beheer en coördinatie aan te passen, met het oog op een grotere doeltreffendheid van de communautaire instellingen, en met name een rationalisering van het huidige systeem;

Overwegende het advies van het Comité van Wetenschappelijk en Technisch Onderzoek (CREST),

BESLUIT:

Artikel 1

Bij de Commissie worden de Raadgevende Comités inzake beheer en coördinatie (CBC's) ingesteld die op de lijst in de bijlage voorkomen.

Deze lijst wordt zo nodig op grond van nieuwe programmabesluiten herzien en aangevuld.

Artikel 2

1. De CBC's hebben tot taak de Commissie bij te staan bij de omschrijving en voorbereiding van de

onderzoek-, ontwikkelings- en demonstratiewerkzaamheden en bij haar beheers- en coördinatietaken die verband houden met de tenuitvoerlegging van de communautaire wetenschappelijke en technische strategie.

2. De CBC's dienen:

- a) de Commissie informatie en advies te verstrekken over wetenschappelijke en technische kwesties op het gebied dat onder hun bevoegdheid valt;
- b) de nationale programma's voor wetenschappelijk onderzoek en technologische ontwikkeling op de gebieden van communautair belang periodiek met elkaar te vergelijken en de Commissie informatie over deze vergelijking te verstrekken, ten einde de coördinatiewerkzaamheden te omschrijven die tussen die Lid-Staten onderling zouden kunnen worden verricht;
- c) de Commissie bij te staan met het oog op de omschrijving en de selectie, op basis van de gekozen wetenschappelijke en technische doelstellingen in het kaderprogramma, van de onderwerpen of maatregelen waarvoor communautaire onderzoek-, ontwikkelings- en demonstratiewerkzaamheden ten uitvoer moeten worden gelegd;
- d) bij te dragen tot de optimale uitvoering van de onderzoek-, ontwikkelings- en demonstratieprogramma's — waarvoor de verantwoordelijkheid bij de Commissie ligt — en met name tot de gedetailleerde omschrijving van de projecten en tot de selectie daarvan, alsmede de resultaten te beoordelen en te zorgen voor een betere samenhang tussen de uitvoering van de programma's op communautair niveau en het overeenkomstige onderzoek- en ontwikkelingswerk dat in de Lid-Staten onder hun eigen verantwoordelijkheid plaatsvindt;
- e) adviezen uit te brengen over de tussen de Europese Gemeenschappen, derde landen en/of internationale organisaties beoogde wetenschappelijke en technische samenwerking op de specifieke gebieden die onder hun bevoegdheid vallen.

Artikel 3

1. Elk CBC wordt door de Commissie opgericht op voordracht van de Lid-Staten.

2. Het bestaat uit:

— twee vertegenwoordigers per Lid-Staat, wier ambts-termijn vier jaar duurt en die overeenkomstig artikel 4 kunnen worden bijgestaan of vervangen door nationale deskundigen;

(1) PB nr. C 113 van 27. 4. 1983, blz. 4.

(2) PB nr. C 307 van 14. 11. 1983, blz. 112, en PB nr. C 351 van 24. 12. 1983, blz. 10.

(3) PB nr. C 341 van 19. 12. 1983, blz. 51.

(4) PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 2.

(5) PB nr. C 208 van 4. 8. 1983, blz. 1.

- twee vertegenwoordigers van de Commissie, die overeenkomstig artikel 4 kunnen worden bijgestaan of vervangen door andere vertegenwoordigers, en
- een voorzitter.

3. De voorzitter van elk CBC wordt overeenkomstig het reglement van orde gekozen uit de vertegenwoordigers van de Lid-Staten. Zijn ambtstermijn duurt twee jaar en kan één keer verlengd worden. De Lid-Staat waaruit de voorzitter afkomstig is, wijst een plaatsvervanger voor hem aan.

4. Het secretariaat wordt waargenomen door de diensten van de Commissie.

5. Elk CBC stelt zijn reglement van orde vast.

6. Elk CBC vergadert minstens één keer per jaar.

Artikel 4

De CBC's organiseren hun werk op dusdanige wijze dat zij de gespecialiseerde adviezen kunnen inwinnen die zij nodig zouden kunnen hebben en vergaderen in variabele samenstellingen, afhankelijk van de aard van de taken die zij moeten vervullen. Hiertoe kan elke Lid-Staat en de Commissie zich op elke vergadering van de CBC's laten vertegenwoordigen door ten hoogste drie personen, gekozen uit de in artikel 3 bedoelde vertegenwoordigers of deskundigen.

Artikel 5

1. De CBC's kunnen ad hoc groepen vormen om duidelijk omschreven, in de tijd beperkte, opdrachten uit te voeren.

2. De ad hoc groepen worden door een lid van het CBC voorgezeten. Zij bestaan uit ten hoogste twee leden per Lid-Staat en twee vertegenwoordigers van de Commissie.

Artikel 6

De Commissie draagt zorg voor alle contacten die tussen de CBC's onderling noodzakelijk zijn. In de adviezen van de CBC's worden eventuele minderheidsstandpunten weergegeven. Zij worden systematisch door de Commissie aan het Parlement en de Raad voorgelegd.

Artikel 7

De volgende comités worden opgeheven :

a) de comités bedoeld in :

- artikel 3 van Besluit 78/264/Euratom van de Raad van 6 maart 1978 op het gebied van urani-

umopsporing en -winning⁽¹⁾, gewijzigd bij Besluit 81/364/Euratom⁽²⁾,

- artikel 4 van Besluit 84/60/Euratom van de Raad van 31 januari 1984 betreffende de ontmanteling van nucleaire installaties⁽³⁾,

- artikel 4 van Besluit 79/345/Euratom van de Raad van 27 maart 1979 betreffende de veiligheid van watergekoelde thermische reactoren⁽⁴⁾,

- artikel 5 van Besluit 81/213/EEG van de Raad van 3 maart 1981 betreffende milieubescherming en klimatologie⁽⁵⁾,

- artikel 3 van Besluit 81/1014/EEG van de Raad van 15 december 1981 betreffende textiel en kleding⁽⁶⁾,

- artikel 4 van Besluit 81/1032/EEG van de Raad van 7 december 1981 betreffende de biomoleculaire engineering⁽⁷⁾,

- artikel 3 van Besluit 82/402/EEG van de Raad van 17 mei 1982 betreffende grondstoffen⁽⁸⁾,

- artikel 3 van Besluit 82/752/EEG van de Raad van 4 november 1982 betreffende een geavanceerd systeem voor automatische vertaling⁽⁹⁾,

- artikel 3 van Besluit 82/837/EEG van de Raad van 3 december 1982 betreffende wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling⁽¹⁰⁾,

- artikel 4 van Besluit 82/839/EEG van de Raad van 22 november 1982 betreffende het effect van behandelingen op de fysische eigenschappen van levensmiddelen⁽¹¹⁾,

- artikel 4 van Besluit 84/197/EEG van de Raad van 2 april 1984 betreffende het gebruik van houtcellulose bevattende bijproducten en andere plantaardige residuen voor de diervoeding⁽¹²⁾,

- artikel 4 van Besluit 84/304/EEG van de Raad van 24 mei 1984 betreffende het effect van behandeling en distributie op de kwaliteit en de voedingswaarde van levensmiddelen⁽¹³⁾;

b) alle andere, in punt 1 van de resolutie van de Raad van 18 juli 1977⁽¹⁴⁾ bedoelde Raadgevende Comités inzake programmabeheer op het gebied van onderzoek (RCPB's), met uitzondering van het RCPB „Exploitatie van de HFR-reactor” en het RCPB „Beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen”, welk laatste Comité wordt gehandhaafd in zijn enige functie, zijnde de Commissie van advies te

⁽¹⁾ PB nr. L 72 van 14. 3. 1978, blz. 12.

⁽²⁾ PB nr. L 137 van 23. 5. 1981, blz. 44.

⁽³⁾ PB nr. L 36 van 8. 2. 1984, blz. 23.

⁽⁴⁾ PB nr. L 83 van 3. 4. 1979, blz. 21.

⁽⁵⁾ PB nr. L 101 van 11. 4. 1981, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 29.

⁽⁷⁾ PB nr. L 375 van 30. 12. 1981, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 174 van 21. 6. 1982, blz. 23.

⁽⁹⁾ PB nr. L 317 van 13. 11. 1982, blz. 19.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 24.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 353 van 15. 12. 1982, blz. 25.

⁽¹²⁾ PB nr. L 103 van 16. 4. 1984, blz. 23.

⁽¹³⁾ PB nr. L 151 van 7. 6. 1984, blz. 46.

⁽¹⁴⁾ PB nr. C 192 van 11. 8. 1977, blz. 1.

dienen bij de uitvoering van het communautaire actieplan inzake radioactieve afvalstoffen, zulks voor de hele duur van het plan, een en ander overeenkomstig de resolutie van de Raad van 18 februari 1980 ⁽¹⁾.

Artikel 8

De nieuwe, in artikel 1 bedoelde CBC's treden in functie binnen ten hoogste zes maanden na de inwerkingtreding van dit besluit.

De overeenkomstig artikel 7 opgeheven comités blijven hun taken verrichten totdat de nieuwe CBC's daadwerkelijk in functie treden.

Artikel 9

Uiterlijk aan het einde van een periode van drie jaar worden de bij dit besluit ingestelde structuren en

procedures aan de hand van een verslag van de Commissie opnieuw bestudeerd om hun doelmatigheid te toetsen en ze eventueel te verbeteren.

Artikel 10

Dit besluit treedt in werking op de dag volgende op die van zijn bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Luxemburg, 29 juni 1984.

Voor de Raad

De Voorzitter

L. FABIUS

⁽¹⁾ PB nr. C 51 van 29. 2. 1980, blz. 4.

BIJLAGE

OP TE RICHTEN COMITÉS

Sector	Comités
INDUSTRIE	1. Industriële technologieën 2. Wetenschappelijke en technische normen en standaarden 3. Biotechnologieën
GRONDSTOFFEN EN MATERIALEN	4. Grondstoffen en materialen
ENERGIE	5. Kernsplijtingsenergie — Reactoren en veiligheid, splijtstofcontrole 6. Kernsplijtingsenergie — Splijtstofcyclus / Behandeling en opslag van radioactieve afvalstoffen 7. Andere energie dan kernenergie
ONTWIKKELINGSHULP	8. Onderzoek in het kader van ontwikkeling
GEZONDHEID EN VEILIGHEID	9. Onderzoek op het gebied van de geneeskunde en de volksgezondheid 10. Stralingsbescherming
MILIEU	11. Milieu en klimatologie
TAALKUNDE	12. Taalkundige problemen

COMMISSIE

BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 24 mei 1984

houdende wijziging van Besluit 71/57/Euratom inzake de reorganisatie van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op het gebied van de kernenergie (GCO)

(84/339/Euratom)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid op artikel 8,

Gelet op het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben, inzonderheid op artikel 16,

Overwegende dat de Commissie op 13 januari 1971 Besluit 71/57/Euratom inzake de reorganisatie van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op het gebied van de kernenergie (GCO)⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Besluit 82/755/Euratom⁽²⁾, heeft vastgesteld;

Overwegende dat het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (GCO) over een aan haar bijzondere taak aangepaste structuur moet kunnen beschikken;

Overwegende dat het dienstig is over de uitvoering van de aan het GCO opgedragen taak vertegenwoordigers van hoog niveau van de Lid-Staten en personen van hoog wetenschappelijk niveau te raadplegen,

BESLUIT:

Artikel 1

Besluit 71/57/Euratom wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 2 wordt als volgt gelezen:

„Artikel 2

De organen van het GCO zijn:

- de directeur-generaal die tevens de functie waarneemt van adjunct-directeur-generaal van het Directoraat-generaal Wetenschappen, Onderzoek en Ontwikkeling,

- de Raad van beheer,
- de Wetenschappelijke Raad,
- het Wetenschappelijk Comité.

2. Artikel 4 wordt als volgt gelezen:

„Artikel 4

Er wordt een Raad van beheer van het GCO ingesteld. Deze Raad bestaat uit elf leden:

- a) een vertegenwoordiger op hoog niveau van elke Lid-Staat, die formeel door de Commissie op voordracht van de autoriteiten van de betrokken Lid-Staat wordt benoemd;
- b) een voorzitter, die door de sub a) bedoelde tien vertegenwoordigers van de Lid-Staten wordt verkozen.

Alle leden worden benoemd voor een ambtstermijn van drie jaar. Zij kunnen opnieuw worden benoemd.

De Raad van beheer stelt zijn Reglement van orde vast in het kader van Besluit 84/337/Euratom, EEG van de Raad van 29 juni 1984 betreffende de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (GCO) uit te voeren meerjarenprogramma's voor onderzoek en onderwijs⁽¹⁾, inzonderheid van de artikelen 3 en 4 van dat besluit.

De Raad van beheer van het GCO staat de Commissie bij en dient haar van advies bij de strategische beleidsvorming inzake de taak van het GCO binnen de kaderprogramma's van de Gemeenschap en, gelet op de noodzaak om tot een verdere nauwe samenwerking tussen het GCO en de Lid-Staten te komen, met name bij:

- de opstelling van voorstellen betreffende nieuwe programma's en de inpassing daarvan in de communautaire onderzoekstrategie;
- de jaarlijkse opstelling van de lijst van ambten en van de begroting van het GCO;
- de uitvoering van onderzoek- en ontwikkelingsprogramma's;

⁽¹⁾ PB nr. L 16 van 20. 1. 1971, blz. 14.

⁽²⁾ PB nr. L 319 van 16. 11. 1982, blz. 10.

- de aanpassing van het GCO-programma, overeenkomstig de artikelen 3 en 4 van Besluit 84/337/Euratom, EEG;
- de opstelling van een jaarlijks beheersverslag van het GCO;
- het verstrekken van andere adviezen waarom de Commissie hem mocht verzoeken.

De Raad van beheer van het GCO vergadert in de regel tweemaal per jaar.

Het GCO neemt het secretariaat van de Raad van beheer van het GCO waar. Het verstrekt de Raad van beheer alle informatie die deze voor de vervulling van zijn taak behoeft.

(¹) PB nr. L 177 van 4. 7. 1984, blz. 23.

3. Het volgende artikel 4 bis wordt ingevoegd:

„Artikel 4 bis

Er wordt een Wetenschappelijke Raad van het GCO ingesteld. Deze Raad bestaat uit elf leden:

- a) de door de Commissie benoemde voorzitter;
- b) een persoon van hoog wetenschappelijk niveau van elke Lid-Staat, die aan de hand van een ten minste twee namen tellende voordracht van de autoriteiten van de betrokken Lid-Staat door de Commissie wordt benoemd.

Alle leden worden benoemd voor een ambtstermijn van drie jaar. Zij kunnen opnieuw worden benoemd.

De Wetenschappelijke Raad van het GCO vergadert in de regel zesmaal per jaar.

De Wetenschappelijke Raad van het GCO staat de Commissie bij en dient haar van advies inzake:

- de uitvoering van de lopende onderzoek- en ontwikkelingsprogramma's en de toewijzing van de beschikbare middelen voor die programma's;

- de opstelling van voorstellen voor nieuwe programma's en de financiering daarvan;
- het opstellen van de lijst van ambten van het GCO en de aanwerving van de personeelsleden in de hoge rangen (A1, A2 en andere aanstellingen van vergelijkbaar belang);
- belangrijke investeringen;
- de interne evaluatie van de onderzoekresultaten halverwege het programma.

Het GCO neemt het secretariaat van de Wetenschappelijke Raad van het GCO waar. Het verstrekt aan de Wetenschappelijke Raad alle informatie die deze voor de vervulling van zijn taak behoeft.

4. Het volgende artikel 4 ter wordt ingevoegd:

„Artikel 4 ter

De Raad van beheer en de Wetenschappelijke Raad kunnen op verzoek van één van beide of op dat van de Commissie gezamenlijk vergaderen.

5. Artikel 6, lid 2, wordt als volgt gelezen:

„2. De Wetenschappelijke Raad van het GCO en de Raad van beheer van het GCO worden over deze ontwerp-programma's geraadpleegd.

6. In artikel 8 wordt „Directiecomité van het GCO” vervangen door „Wetenschappelijke Raad van het GCO”.

Artikel 2

Dit besluit is van toepassing met ingang van de dag volgende op die van zijn bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Brussel, 24 mei 1984.

Voor de Commissie

Étienne DAVIGNON

Vice-Voorzitter

DE TIENDE VERSLAG OVER HET MEDEDINGINGSBELEID

Het Verslag over het mededingingsbeleid wordt jaarlijks door de Commissie van de Europese Gemeenschappen gepubliceerd ten einde te beantwoorden aan een door het Europese Parlement in zijn resolutie van 7 juni 1971 geuit verzoek. Dit verslag, dat bij het Algemeen Verslag over de werkzaamheden van de Gemeenschappen wordt gevoegd, is bedoeld om een overzicht te geven over het in het afgelopen jaar gevoerde mededingingsbeleid. Het eerste deel behandelt de toepassing van dit beleid in het algemeen. Het verslag gaat in het tweede deel over het mededingingsbeleid jegens de ondernemingen. Het derde deel bespreekt het mededingingsbeleid in verband met de steunmaatregelen van de staat ten aanzien van de ondernemingen. Deel vier tenslotte gaat over de ontwikkeling van de concentratie, de mededinging en het concurrentievermogen in de Gemeenschap.

319 blz.

Uitgave in: Deens, Duits, Engels, Frans, Grieks, Italiaans, Nederlands.

ISBN 92-825-4234-3

CB-38-83-823-NL-C

Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW): ECU 11,97; BFR 550; HFL 31.

BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
L-2985 Luxembourg

**DE TOESTAND VAN DE LANDBOUW IN DE GEMEENSCHAP —
VERSLAG 1983**

Dit is het negende jaarverslag over de situatie in de landbouw in de Gemeenschap dat wordt gepubliceerd. Het bevat overzichten en statistieken over de algemene situatie (economische context, wereldmarkten), de produktiefactoren, de structuren en de marktsituatie voor de verschillende landbouwprodukten, de belemmeringen voor de gemeenschappelijke landbouwmarkt, de situatie van de consumenten en de producenten, de financiële aspecten. Ook de algemene vooruitzichten en de verwachtingen voor de markten van landbouwprodukten komen aan de orde.

427 blz.

Uitgave in: Deens, Duits, Engels, Frans, Grieks, Italiaans, Nederlands

ISBN 92-825-4073-1

Publikatie nr. CB-38-83-637-NL-C

Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW): Ecu 20,68 BFR 950 HFL 53

BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
L-2985 Luxemburg

